



## 過年个新衫

年看等到咧，一屋下人看起來無麼个感覺，連細孫仔就看毋出有年到歡喜个心情，摻係細人時，全無共樣。因為一想著過年有砵年錢好拿、有新衫好著，早就算等過日仔咧。雖然一拿著砵年錢，轉手就交分阿姆，新衫著兩擺就愛收起來，係還係盡期待過年。

講著(doˊ)新衫，這下想起來實在有盡大个感慨。該量時，大家生活較苦，有好著新衫个時節，大體就係過年咧，一領新衫，長下過年時著(zhog)一下、去姐婆屋下著一下，過了，阿姆就摻新衫收起來咧，閒時閒節毋盼得拿出來著，所以做得著兩、三隻年。第一年著个時節，總係像狗落火囟樣，暢(tiongˊ)大領，衫袖愛攝兩三褶，毋過，儕儕就共樣，無人試著奇怪，也無人會笑你。

記得有一年，係好同學个阿姆在臺北做事，過年前買一領紅色个太空衣轉來分佢，該時个鄉下，罕得有人著恁樣个衫，係看著當欽羨。想著自家以早个新衫著毋得咧，加無幾久就愛過年，仰般阿姆無講愛做新衫分佢，係透日仔就在阿姆膺身脣捩上捩下，緊問佢過年愛著麼个。有一暗晡，阿姆做閒，渡等係三姊妹去對門个布店擇膨紗線，一儕打一領膨紗衫過年著，係選个係紅色摻白色个膨紗，阿姆請人打一領紅色間(gamˊ)白花个外套。該時，會用機器打膨紗个人無多，有一領膨紗衫好著，又燒又風神。該領膨紗衫跔佢過兩隻年，到忒細領咧，還毋盼得分老妹著。

係該時代，細人仔過年个新衫，除了拈阿哥、阿姊个以外，最常見个就係讀書衫咧。長下在年三十該日，會看著盡多爺哀正遽遽渡等細人仔，去雜貨店買讀書衫好過年著，年過忒，讀書又著(zhogˊ)得著(doˊ)，省錢又省事。過年不管著哪種新衫，對罕得有新衫好著个細人仔來講，共樣恁暢、恁愛惜。

這下个細人仔，因為生活豐湧，新衫錫佢毋著(doˊ)；因為愛麼个就有麼个，砵年錢也無盡重要，所以過年變到有要無緊。比較起來，佢兜雖然好命，毋過頭擺佢兜少少東西就感覺滿足、簡簡單單生活就試著歡喜，這係佢兜比毋得个。

作者：張美容

### ☆詞彙學習☆

【狗落火囟】gieuˊ labˊ foˊ cungˊ：指衣服太大、太寬或太長。

【透日仔】teuˊ ngid er：整天。

【膺身脣】vu shinˊ shun：身邊。

【做閒】zoˊ han：忙完。

【有要無緊】rhiuˊ rhauˊ mo ginˊ：無關緊要。

### ☆文法學習☆

【緊問佢】ginˊ munˊ gi：一直問他。「緊」在客語中意為「一直」，表示動作持續不斷。因其具有動作持續、累加的意涵，後來延伸出「越來越……」、「一邊……一邊」的意思。如：

例1：佢坐下來就緊食，無摻人相借問。(他坐下來就一直吃，沒和人打招呼。)

例2：佢緊來緊靚。(他越來越漂亮。)

例3：毋好緊食飯緊看電視。(不要一面吃飯一面看電視。)